

[Texte]

That was my understanding. You were saying there was not a broad consultative process.

Ms Flumian: There was a very broad consultative process, probably going back about three and a half or four years ago, where Her Majesty's government undertook the services of Mr. Russ Ramsay, I recall, who met with the various provinces and many of the interested parties. But in terms of the actual mechanism that will make decisions about who will be designated, there was not the kind of consultative mechanism built into that decision-making group, and that is what I was addressing.

Mr. James: I hope you can appreciate that there has to be a consultative process. Then there had to be negotiations with the provinces. This is probably somewhat of a record of enacting an amendment to a piece of legislation to have nine provinces being part of it. So it is not without any tall order, and maybe the productivity centre could do a better job in the future. I do not know.

You talk about the level of \$1,020, and that is not a correct figure. It is \$1,102. I guess there is a real problem ideologically in trying to roll this back into a political situation. When you have a broad criteria attempting to handle a disruption—which I am all for—where a significant number of older workers lose their jobs, that is what we are attempting to address. Unless you say every older worker, no matter where, is going to be financially assisted, which you do not want necessarily in the first place—you want training. . . Yet I am going to tell you that not every older worker can find a job, and it is not going to happen. This is not Utopiaville. So we have to look at a way to assist some of them.

In addition, there is this equal and unequal business. It is not equal out there. It is unequal when you take that same worker who happens to live in a locale where he wants to stay. There is a more serious situation in certain communities, and that is why we have the kind of look-see criteria that has been developed. I do not quite understand where you are coming from in some of those areas. You want something that is set and staid and so on, but this is a program that is trying to be flexible to take care of older workers in a small community. In a very small community even five would be disruptive.

• 1620

Mr. Ross: I would like to make a comment. I wish you would follow your own argument through to its logical conclusion, which is really that it should be based on the community, not on the firm itself.

Take the example I gave—a significant lay-off at Inco. You have disrupted the community of Sudbury, not just the lives of the workers at Inco. What happens to the worker in the hardware store? He is out of work because of Inco, because of that disruption. Why does he not get

[Traduction]

élaboration. C'est ce que j'avais cru comprendre. Vous disiez que le processus consultatif n'était pas étendu.

Mme Flumian: Il y a eu un processus consultatif très étendu, qui remonte sans doute à trois ans et demi ou quatre ans. Le gouvernement de Sa Majesté a alors retenu les services de M. Ross Ramsay, je m'en souviens, qui a rencontré les représentants des diverses provinces et de nombreuses parties intéressées. Mais pour ce qui du mécanisme même qui va décider qui est désigné, il n'y a pas eu le même genre de mécanisme consultatif incorporé à ce groupe de décisionnaires et c'est de cela que je parlais.

M. James: Vous comprenez, je l'espère, qu'il doit exister un processus consultatif. Après cela, il a fallu des négociations avec les provinces. C'est probablement sans précédent dans la modification d'une loi que neuf provinces y aient participé. Ce fut donc une tâche considérable et j'espère que le Centre de la productivité fera mieux à l'avenir. Je n'en sais rien.

Vous parlez du niveau de 1020\$ et ce chiffre est inexact. Il s'agit de 1102\$. Sur le plan idéologique, c'est sans doute tout un problème que de vouloir ramener cela à une situation politique. Un critère général pour faire face à une situation de rupture—que j'approuve—où beaucoup de travailleurs âgés perdent leur emploi, voilà ce que nous essayons d'établir. Voulez-vous que chaque travailleur âgé, où que ce soit, reçoive une assistance financière? Ce n'est pas nécessairement ce que vous désirez puisque vous réclamez des mesures de formation. Pourtant, ce ne sont pas tous les travailleurs âgés qui peuvent se trouver du travail. Cela n'arrivera pas. Ce serait de l'utopie. Il faut donc trouver un moyen de fournir une aide à certains d'entre eux.

Il y a aussi la question de l'égalité. Celle-ci n'est pas respectée. C'est violer la règle de l'égalité que de déplacer quelqu'un qui vit à un endroit où il veut rester. La situation est plus grave dans certaines collectivités et c'est pourquoi nous avons les critères assez provisoires qui ont été formulés. Je ne vois pas très bien sur quoi vous vous fondez pour certaines de ces questions. Vous voulez quelque chose de stable et de fixe, mais le programme à l'étude doit être souple pour tenir compte des travailleurs âgés d'une petite collectivité. Dans une très petite agglomération, cinq mises à pied auraient un effet perturbateur.

M. Ross: J'aimerais formuler un commentaire. Vous devriez mener votre argument à sa conclusion logique, qui est que la décision doit se fonder sur la collectivité, non sur l'entreprise elle-même.

Revenons à l'exemple que je vous ai donné, celui d'une importante à mise à pied chez INCO. Ce qui est perturbé, c'est la collectivité de Sudbury et non seulement la vie des travailleurs de l'INCO. Qu'arrive-t-il à l'employé de la quincaillerie? Il perd son travail à cause d'INCO, à cause